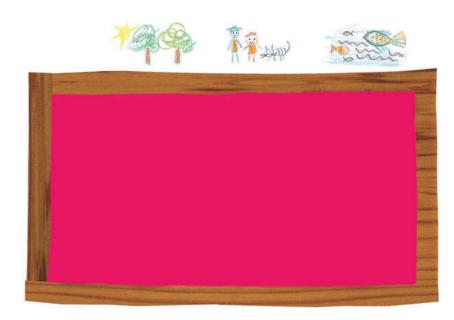
## L'affreux repas de Samira (French)

Samira n'aime pas le déjeuner que sa mère a préparé dans sa boîte repas. Tous ses amis les animaux se sentent mal pour elle et lui offrent leur déjeuner. Lisez tout sur l'aventure de Samira à l'heure du déjeuner ...

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!





# L'affreux repas de Samira

**Author:** Bharati Jagannathan **Illustrator:** Preeti Krishnamurthy

**Translator:** Marc GARIN



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

### Story Attribution:

This story: L'affreux repas de Samira is translated by Marc GARIN. The © for this translation lies with Marc GARIN, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Samira's Awful Lunch', by Bharati Jagannathan. © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### **Images Attributions:**

Cover page: Girl opening her lunchbox in school by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: School bag and lunch box by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Classroom during lunch time, by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Lunch box, water bottle and classroom board by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl annoyed at ants on the wall by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl saying no to ants crawling on the wall by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Butterflies in a garden, by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Butterflies on a flower, by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl in a garden, by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Crow with a rat hanging off its beak by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Crow with a rat hanging off its beak by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Crow with a rat hanging off its beak by Preeti Krishnamurthy © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

 ${\color{red} \textbf{Disclaimer:}} \ \underline{\textbf{https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions}}$ 



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, this permission. For full histories of use and attribution, this permission. For full histories of use and attribution, the permission of use and attribution.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

### **Images Attributions:**

Page 11: <u>Girl watching crow about to eat a dead rat by Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Sparrows on a wall</u>, by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Girl feeding sparrows on a wall</u>, by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Girl reaching out to sparrows perched on a wall</u> by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Cow in the garden</u>, by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Girl in the midst of flowers in a garden</u> by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>Girl stopping cow from getting into a garden</u> by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>Smiling girl opening her lunch box</u>, by <u>Preeti Krishnamurthy</u> © Pratham Books, 2009. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions">https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions</a>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You ca copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/